

Death and Burial Record of Stanisław Dymek - 1857
Son of Jakób Dymek and Ewa Gołaś

104. Pcia Dnia 22go w dniu Matyjskiej dnia dwudziestego / dwu-
siedmiu drugiego czerwca, tj. dnia 22go czerwca
siódmego roku ogólnie pierwszej popołudniu. Stał się
sig Ignacy Chuberek lat trzydziści pięć i Stanisław
Ceslak lat trzydziści dwa mający urodzina Mosucanie
Gospodane z Piasutna, i osiadłszy w dniu wczorajszym
ogólnie trzeciej rano umarł w Piasutnie Stanisław Dy-
mek lat trzydziści mający, Syn mający Jakoba i ryjkiej
Ewy z Golaszow Matronkow Synkow Mosucan Gospodany
z Piasutna. Po przekonanym iż ma u siebie ożenił Dym-
ka — Atk ten stał się przerytany przez nas był
ho przypisany rodat. Czoby stawajace pisze nie umiemy —
A Trunpek Jakowicz, Kamen Darski: Matyjskiej

*Death and Burial Record of Stanisław Dymek - 1857
Son of Jakób Dymek and Ewa Gołaś*

*Pia Działo się w wsi Małym płocku dnia dziesiątego / dwu
sutno dziesiątego drugiego Czerwca Tysiąc Ośmset pięćdziesiątego
104. siódmego roku o godzinie pierwszej po południu. Stawili
 się Ignacy Chaberek lat Trzydzięci pięć i Stanisław
 Cieslak lat Trzydzięci dwa mający, obydwu Włoscianie
 Gospodarze z Piasutnie, i oświadczyli że w dniu wczorajszym
 o godzinie trzeciej rano umarł w Piasutnie Stanisław Dymek
 lat Dziesięć mający, Syn niegdy Jakoba i żyjącej
 Ewy z Gołasiow Małżonków Dymków Włoscian Gospodarzy
 z Piasutna. Po przekonaniu się na ocznie o zeyściu Dymka -
 Akt ten Stawiającym przeczytany przez nas tył=
 ko podpisany został. Osoby Stawiające pisać nie umieją -
 X Franciszek Sakowicz Komendarz P:Mało płockiej*

Parafia pw. Znalezienia Krzyża Św. (Mały Płock, Kolno Powiat, Łomża Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń 1852-1862 [Records of Deaths 1852-1862]," folio 18/17 recto, entry 104, Stanisław Dymek, 22 June 1857; filmed as Księgi metrykalne, 1771-1863; FHL INTL microfilm 0,948,383.

Death and Burial Record of Stanisław Dymek - 1857
Son of Jakób Dymek and Ewa Gołaś

*Piasutno This happened in the village of Mały Płock on the tenth /
104 twenty-second day of June in the year one-thousand eight-
hundred fifty-seven at the hour of one in the afternoon. There
appeared Ignacy Chaberek, thirty-five years of age, and
Stanisław Cieslak, thirty-two years of age, and they stated
that yesterday at the hour of three in the morning, Stanisław
Dymek, ten years of age, son of the married couple the
deceased Jakób and the living Ewa née Gołaś Dymek, a
peasant farmer in Piasutno. After visual confirmation of the
death of Dymek, this document was read aloud to the
declarants and was signed only by Us. The people declaring do
not know how to write.*

*[signed] The Reverend Franciszek Sakowicz, Head of the
Parish of Mały Płock*

Parafia pw. Znalezienia Krzyża Św. (Mały Płock, Kolno Powiat, Łomża Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń 1852-1862 [Records of Deaths 1852-1862]," folio 18/17 recto, entry 104, Stanisław Dymek, 22 June 1857; filmed as Księgi metrykalne, 1771-1863; FHL INTL microfilm 0,948,383.